French Arthurian Romance, Vol. III: Le Chevalier as deus espees, Edited and Translated by Paul Vincent Rockwell

G. Matteo Roccati

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/6184>

DOI : 10.4000/studifrancesi.6184

ISSN : 2421-5856

Éditeur

Rosenberg & Sellier

Édition imprimée

Date de publication : 1 novembre 2010

Pagination : 526

ISSN : 0039-2944

Référence électronique

G. Matteo Roccati, « *French Arthurian Romance, Vol. III: Le Chevalier as deus espees*, Edited and Translated by Paul Vincent Rockwell », *Studi Francesi* [En ligne], 162 (LIV | III) | 2010, mis en ligne le 30 novembre 2015, consulté le 09 janvier 2021. URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/6184> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.6184>

Ce document a été généré automatiquement le 9 janvier 2021.

Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

French Arthurian Romance, Vol. III: *Le Chevalier as deus espees*, Edited and Translated by Paul Vincent Rockwell

G. Matteo Roccati

RÉFÉRENCE

French Arthurian Romance, Vol. III: Le Chevalier as deus espees, Edited and Translated by Paul Vincent ROCKWELL, Cambridge, D.S. Brewer, 2006 («Arthurian Archives», XIII), pp. VIII-648.

- 1 *Le Chevalier as deus espees* (parfois désigné aussi *Meriadeuc*) est un roman anonyme de 12360 octosyllabes environ, conservé dans un manuscrit unique: Paris, BnF, fr. 12603. Il a été composé en Angleterre entre 1210 et 1235 et émane vraisemblablement du milieu des barons ayant quitté le continent à la suite des conquêtes de Philippe Auguste. L'introduction présente le roman, discute la datation et traite des différents points qui font son intérêt: le thème des deux épées, celui de la continuité historique et familiale, les références implicites aux romans de Chrétien et leur dimension parodique. Elle se termine par l'étude de la *scripta* (picarde) du manuscrit.
- 2 Edition conservative (contrairement à la première édition par W. Foerster, 1877) avec traduction anglaise en regard (en appendice la liste des vers hypomètres et hypermètres), notes (pp. 613-635), bibliographie et index.